

## MASSAGGI

### .en MASSAGES

### .de MASSAGEN

#### MASSAGGIO LOCALIZZATO 25 min.

€ 35

Massaggio dedicato a una zona in particolare, a scelta fra viso, testa, schiena, gambe o piedi.

.en Localised massage. Massage applied to specific body areas, such as face, head, back, legs, or feet.

.de Massage für einen bestimmten Bereich, wahlweise zwischen Gesicht, Kopf, Rücken, Beinen oder Füßen.

#### MASSAGGIO AL CUIO CAPELLUTO 25 min.

€ 35

Massaggio con olio caldo e oli essenziali per un rilassamento totale.

.en Scalp massage. A massage applied with warm oil and essential oils, for a deep relaxation.

.de Massage mit heißem Öl und ätherischen Ölen für totale Entspannung (Kopfhaut Massage).

#### MASSAGGIO ANTISTRESS 50 min.

€ 60

Massaggio olistico rilassante personalizzato a seconda delle esigenze, con olio caldo.

.en Antistress massage. Relaxing holistic massage that can be personalised according to your needs, with warm oil.

.de Entspannende ganzheitliche Massage nach Ihren Wünschen mit heißem Öl.

#### AROMA MASSAGE 50 min.

€ 60

Una sapiente combinazione di oli vegetali e di oli essenziali puri e naturali per un massaggio personalizzato e intenso.

.en Aroma massage. A clever combination of vegetable oils and pure natural essential oils for an intense personalised massage.

.de Eine geschickte Kombination aus pflanzlichen Ölen und reinen, natürlichen ätherischen Ölen für eine personalisierte und aromatisierte Massage.

#### MASSAGGIO DECONTRATTURANTE 50 min.

€ 60

Massaggio che agisce in profondità sui tessuti connettivi e muscolari, con il preciso scopo di sciogliere contratture e, più in generale, tensioni della muscolatura.

.en Decontracting massage. A massage that acts in depth on the connective and muscle tissue, in order to release contractures and, more generally, your muscles.

.de Eine Massage, die tief auf das Bindegewebe und das Muskelgewebe einwirkt. Sie hat den spezifischen Zweck, Kontrakturen und allgemeine Muskelverspannungen aufzulösen.

#### MASSAGGIO DRENANTE 50 min.

€ 60

Il massaggio che aiuta a smaltire la ritenzione idrica in eccesso all'interno del nostro corpo, soprattutto su gambe, braccia e addome.

.en Draining massage. A massage that helps you to reduce water retention in your body, especially on legs, arms, and stomach.

.de Diese Massage hilft, überschüssige Wassereinlagerungen in unserem Körper, insbesondere an Beinen, Armen und Bauch, zu beseitigen.

#### MASSAGGIO MODELLANTE 50 min.

€ 60

Massaggio che punta a recuperare il tono e l'elasticità della muscolatura. Facilita anche la perdita di peso grazie alla sua azione rassodante e tonificante.

.en Modelling massage. A massage that helps you to recover your muscle tone and elasticity. It also facilitates weight loss thanks to its toning and firming action.

.de Massage, die darauf abzielt, die Elastizität der Muskeln wiederherzustellen. Es erleichtert auch den Gewichtsverlust dank seiner straffenden und festigenden Wirkung.

#### MASSAGGIO SPORTIVO 50 min.

€ 65

Il massaggio sportivo è ottimo per gli atleti che vogliono defaticare i muscoli e migliorare le prestazioni atletiche. Utile per chi vuole ridurre le tensioni muscolari, prevenire gli infortuni e preparare i muscoli all'attività fisica.

.en Sports massage. The sports massage is ideal for sportspeople and athletes who want to relax their muscles and improve their sports performance. That's useful to reduce muscle tensions, prevent injuries, and prepare muscle for sports activity.

.de Die Sportmassage eignet sich hervorragend für Sportler, die ihre Muskeln abkühlen und ihre sportliche Leistung verbessern möchten. Nützlich für diejenigen, die Muskelverspannungen reduzieren, Verletzungen vorbeugen und die Muskeln auf körperliche Aktivität vorbereiten möchten.



## MASSAGGIO CON LE PIETRE -

### HOT STONE MASSAGE 50 min.

€ 75

Una tecnica molto particolare di massaggio che mescola l'impiego di manovre occidentali fisiologiche a elementi dell'Ayurveda. Prevede l'uso di pietre allo scopo di decontrarre i muscoli, liberare dalle tensioni mentali e fisiche e suscitare un naturale benessere nella persona.

**.en** Hot stone massage. A special massage technique that mix a Western touch with Ayurveda elements. Hot stones are used to decontracting the muscles, ease mind and body tensions, and give you a natural well-being.

**.de** Eine ganz besondere Massagetechnik, die die Verwendung westlicher, physiologischer Manöver mit Elementen des Ayurveda mischt. Es beinhaltet die Verwendung von Steinen, um die Muskeln zu entspannen, geistige und körperliche Spannungen abzubauen und das natürliche Wohlbefinden der Person zu wecken.

### MASSAGGIO RELAX DELUXE 75 min.

€ 100

Massaggio antistress lungo. Tra i benefici di questo massaggio, c'è la riduzione della pressione sanguigna, degli stati d'ansia e dei livelli di stress. Stimola inoltre la produzione di endorfine, migliorando dunque l'umore di chi lo riceve.

**.en** Deluxe relaxation massage. Antistress long massage. Among its benefits, there's the reduction of blood pressure, anxiety, and stress. It stimulates the production of endorphins, thus improving your mood.

**.de** Lange Anti-Stress-Massage. Zu den Vorteilen dieser Massage gehört die Reduzierung des Blutdrucks, Angstzuständen und Stress. Es stimuliert auch die Produktion von Endorphinen und verbessert so die Stimmung derjenigen, die die Massage erhalten.



## TRATTAMENTI VISO

### .en FACIAL TREATMENTS

### .de GESICHTSBEHANDLUNGEN

#### PULIZIA RAPIDA 35 min.

€ 50

Per chi ha poco tempo ma vuole dedicarsi comunque un momento per la cura del viso.

**.en** Quick cleansing. hat's ideal for those who don't have much time but still want to take care of their own looks.

**.de** Für diejenigen, die wenig Zeit haben, sich aber dennoch einen Moment Zeit für die Gesichtspflege nehmen möchten.

#### PULIZIA VISO 60 min.

€ 65

Il trattamento efficace e adatto a tutti.

**.en** An effective treatment suitable to everyone.

**.de** Eine wirksame Behandlung die für jeden geeignet ist.

#### TRATTAMENTO IDRATANTE 50 min.

€ 60

Ridona elasticità, omogeneità, tono, nutrimento e luminosità alle pelli disidratate.

**.en** Hydrating treatment. It restores elasticity, uniformity, tone, nourishment, and brightness to dry skins.

**.de** Stellt die Elastizität, die Homogenität, den Teint, die Ernährung und die Helligkeit der dehydrierten Haut wieder her.

#### TRATTAMENTO PURIFICANTE 50 min.

€ 60

Trattamento riequilibrante anti-sebo, anti-acne per ridare tono, omogeneità e luce all'epidermide.

**.en** Purifying treatment. A rebalancing anti-sebum and anti-acne treatment, it also restores skin tone, uniformity, and brightness.

**.de** Ausgleich von Anti-Talg- und Anti-Akne-Behandlung zur Wiederherstellung des Teints, der Homogenität und der Ausstrahlung der Haut.

#### TRATTAMENTO EFFETTO LIFTING 60 min.

€ 70

Distende le rughe, definisce i contorni del viso, densifica l'epidermide.

**.en** Lifting effect treatment. It smooths wrinkles, enhances face contours, and densify your skin.

**.de** Die Behandlung glättet Falten, definiert die Konturen des Gesichts und verdichtet die Epidermis.

#### TRATTAMENTO RIVITALIZZANTE 60 min.

€ 70

Aiuta a rendere la pelle di viso, collo e décolleté più compatta, luminosa, giovane.

**.en** Rejuvenating treatment. It helps to restore the brightness and firmness of your neck, face and neckline skin.

**.de** Hilft, die Haut von Gesicht, Hals und Dekolleté straffer, strahlender und jünger zu machen.

## PACCHETTI MASSAGGI

### .en MASSAGE PACKAGES

### .de MASSAGEPAKETE

6 massaggi da 25 min. + 1 ingresso spa infrasettimanale € 195

**.en** 6 25-minute massages + 1 midweek spa entrance

**.de** 6 Massagen von 25 min. + 1 Spa-Nutzung innerhalb der Woche

6 massaggi da 50 min. + 2 ingressi spa infrasettimanali € 340

**.en** 6 50-minute massages + 2 midweek spa entrances

**.de** 6 Massagen von 50 min. + 2 Spa-Nutzungen innerhalb der Woche

10 massaggi da 50 min. + 1 pulizia viso rapida e 2 ingressi spa infrasettimanali

€ 500

**.en** 10 50-minute massages + 1 quick face cleansing + 2 midweek spa entrances

**.de** 10 Massagen von 50 min. + 1 schnelle Gesichtereinigung und 2 Spa-Nutzungen innerhalb der Woche

## TRATTAMENTO ANTI-ETÀ 75 min. € 110

Un trattamento completo e profondo che incrementa l'elasticità della pelle, migliora la microcircolazione, favorisce l'ossigenazione, dona un'idratazione intensa, aiuta a ridurre le rughe, aumenta l'omogeneità dell'incarnato e tonifica la struttura della pelle.

**.en** Anti-age treatment. A complete and deep treatment which improves skin elasticity and micro-circulation, favours the oxygenation, gives an intense hydration, reduces wrinkles, increases the uniformity of skin tone, and tones up skin texture.

**.de** Eine vollständige und tiefe Behandlung, die die Elastizität der Haut erhöht, die Mikrozirkulation verbessert, die Sauerstoffversorgung fördert, eine intensive Feuchtigkeit verleiht, Falten reduziert, die Homogenität des Teints erhöht und die Struktur der Haut strafft.

## PACCHETTI

### **.en** PACKAGES

### **.de** PAKETE

1 pulizia viso + 3 trattamenti viso da 50 min.  
+ 1 ingresso spa infrasettimanale € 200

**.en** 1 face cleansing + 3 50-minute face treatments + 1 midweek spa entrance

**.de** 1 Gesichtereinigung + 3 Gesichtsbearbeitungen von 50 min. + 1 Spa-Nutzung innerhalb der Woche

3 trattamenti viso da 60 min. + 1 ingresso spa infrasettimanale € 180

**.en** 3 60-minute face treatments + 1 midweek spa entrance

**.de** 3 Gesichtsbearbeitungen von 60 min. + 1 Spa-Nutzung innerhalb der Woche

## ZONA CALDA SU PRENOTAZIONE

### **.en** SAUNA AREA ON RESERVATION

### **.de** WARMZONE NUR GEGEN RESERVIERUNG

€ 10,00

45 MINUTI  
MINUTES  
MINUTEN

## TRATTAMENTI CORPO

### **.en** BODY TREATMENTS

### **.de** KÖRPERBEHANDLUNGEN

#### SCRUB AI SALI DEL MAR MORTO - LEVIGANTE 35 min. € 50

Lo scrub corpo al sale è il trattamento ideale per dare alla pelle un aspetto luminoso e levigato.

**.en** Dead sea salt smoothing scrub. The salt body scrub is ideal to give your skin a bright and smooth look.

**.de** Das Salz-Körperpeeling ist die ideale Behandlung, um der Haut ein strahlendes und glattes Aussehen zu verleihen.

#### GOMMAGE CORPO - ESFOLIANTE 35 min. € 50

Il gommage è indicato per chi desidera un'azione esfoliante più delicata. Questo trattamento stimola la microcircolazione e un rapido rinnovamento cellulare, purifica e arricchisce la pelle, donandole tono e luminosità.

**.en** Exfoliating body scrub. This scrub is recommended for those who want a gentler exfoliating action. This treatment stimulates micro-circulation and a quick cell renewal, purifies and enriches your skin, giving it tone and brightness.

**.de** Das Gommage ist für diejenigen geeignet, die ein sanfteres Peeling wünschen. Diese Behandlung stimuliert die Mikrozirkulation und die schnelle Zellerneuerung, reinigt und bereichert die Haut und verleiht ihr eine neue Ausstrahlung.

#### TRATTAMENTO DRENANTE 35 min. € 55

Trattamento drenante, tonificante, stimola la microcircolazione attraverso l'uso di fanghi o bendaggi.

**.en** Draining treatment. A draining, toning treatment that stimulates micro-circulation by applying mud or wraps.

**.de** Die Drainage- und Tonerbehandlung stimuliert die Mikrozirkulation durch die Verwendung von Schlamm oder Bandagen.

#### TRATTAMENTO DISINTOSSICANTE 45 min. € 60

Efficace per drenare i liquidi dai tessuti e per migliorare il funzionamento del sistema circolatorio e linfatico.

**.en** Detoxifying treatment. An effective treatment to drain water retention and improve the circulatory and lymph system.

**.de** Wirksam, um Flüssigkeitseinlagerungen im Gewebe zu reduzieren und die Kreislauf- und das Lymphsystem zu verbessern.

#### TRATTAMENTO RIDUCENTE 45 min. € 60

Trattamento specifico a zone: addome, glutei, braccia. Contro cellulite, ritenzione, gonfiore addominale, adipe localizzato.

**.en** Slimming treatment. Specific zone treatment: abdomen, glutei, arms. It helps to reduce cellulitis, water retention, abdominal bloating, localised fat.

**.de** Spezifische Zonenbehandlung: Bauch, Gesäß, Arme. Gegen Cellulite, Wassereinlagerungen, Bauchschwellung, lokalisiertes Fett.

**TRATTAMENTO TONIFICANTE 50 min. € 70**

Trattamento personalizzato che abbina l'azione di fanghi o alghe al massaggio manuale.

**.en** Toning treatment. Personalised treatment which combines muds and seaweeds with a manual massage.

**.de** Personalisierte Behandlung, welche die Wirkung von Schlamm oder Algen mit manueller Massage kombiniert.

**TRATTAMENTO RASSODANTE 50 min. € 70**

Trattamento con bendaggio rassodante.

**.en** Firming treatment. A treatment with a firming bandage.

**.de** Straffende Bandagenbehandlung.

## PACCHETTI

**.en PACKAGES****.de PAKETE****6 trattamenti corpo da 45 min.**

+ 1 manicure e 2 ingressi spa infrasettimanali € 350

**.en** 6 45-minute body treatments + 1 manicure and 2 midweek spa entrance

**.de** 6 Körperbehandlungen von 45 min. + 1 Maniküre und 2 Spa-Nutzungen innerhalb der Woche

**10 trattamenti corpo da 45 min.**

+ 1 pulizia viso rapido e 2 ingressi spa infrasettimanali € 500

**.en** 10 45-minute body treatments + 1 quick face cleansing and 2 midweek spa entrances

**.de** 10 Körperbehandlungen von 45 min. + 1 schnelle Gesichtereinigung und 2 Spa-Nutzungen innerhalb der Woche

**6 trattamenti corpoda 50 min.**

+ 1 manicure e 2 ingressi in spa infrasettimanali € 400

**.en** 6 50-minute body treatments + 1 manicure and 2 midweek spa entrances

**.de** 6 Körperbehandlungen von 50 min. + 1 Maniküre und 2 Spa-Nutzungen innerhalb der Woche

**10 trattamenti corpo da 50 min.**

+ 1 pulizia viso e 2 ingressi spa infrasettimanali € 600

**.en** 10 50-minute body treatments + 1 face cleansing and 2 midweek spa entrances

**.de** 10 Körperbehandlungen von 50 min. + 1 Gesichtereinigung und 2 Spa-Nutzungen innerhalb der Woche

## RITUALI

**RITUALE MARINO 50 min. € 80**

Un avvolgente rituale corpo che prevede l'esfoliazione della pelle con sali del Mar Morto e un massaggio delicato e ammorbidente.

**.en** Sea ritual. A relaxing body ritual which includes skin exfoliation with Dead Sea salts and a gentle, softening massage.

**.de** Ein einhüllendes Körperritual, bei dem die Haut mit Salzen aus dem Toten Meer und einer sanften und weichmachenden Massage gepeelt wird.

**RITUALE PROFONDO RELAX & DETOX 75 min. € 110**

Un intenso rituale corpo di esfoliazione e purificazione dell'epidermide con massaggio antistress finale di totale benessere.

**.en** Deep relaxing & detoxifying ritual. An intense exfoliating body ritual that cleanses your skin, with an antistress final massage that ensures a total relaxation.

**.de** Ein intensives Körperritual zum Peeling und zur Reinigung der Epidermis mit abschließender Anti-Stress-Massage für totales Wohlbefinden.

## MANI E PIEDI

**MANICURE € 25**

**.en** MANICURE **.de** MANIKÜRE

**PEDICURE € 35**

**.en** PEDICURE **.de** PEDIKÜRE

**MANICURE SHELLAC € 35**

**.en** MANICURE SHELLAC **.de** MANIKÜRE SHELLAC

**PEDICURE SHELLAC € 40**

**.en** PEDICURE SHELLAC **.de** PEDIKÜRE SHELLAC

**RIMOZIONE SHELLAC € 20**

**.en** SHELLAC REMOVAL **.de** SHELLAC ENTFERNUNG

**MANICURE & PEDICURE € 55**

**.en** MANICURE & PEDICURE **.de** MANIKÜRE & PEDIKÜRE

**SPA MANICURE € 50**

**.en** SPA MANICURE **.de** SPA MANIKÜRE

**SPA PEDICURE € 60**

**.en** SPA PEDICURE **.de** SPA PEDIKÜRE

## EPILAZIONE

**.en HAIR REMOVAL****.de HAARENTFERNUNG****TOTALE (gamba intera, inguine, ascelle) € 60**

**.en** TOTAL HAIR REMOVAL (leg, groin, underarms)

**.de** GESAMT (ganzes Bein, Bikini, Achseln)

**PARZIALE (gamba intera, inguine, ascelle) € 50**

**.en** PARTIAL HAIR REMOVAL (leg, groin, underarms)

**.de** TEILWEISE (ganzes Bein, Bikini, Achseln)

**SORRISO/SGUARDO € 8**

**.en** SMILE/LOOK **.de** OBERLIPPE / LOOK

**BRACCIA € 15**

**.en** ARMS **.de** ARM

**BIKINI da € 15 a € 20**

**.en** BIKINI LINE **.de** BIKINI

**ASCELLE € 8**

**.en** UNDERARMS **.de** ACHSELN

**PETTO/SCHIENA da € 25**

**.en** BREAST/BACK **.de** BRUST / RÜCKEN

**TOTALE UOMO da € 75**

**.en** TOTAL HAIR REMOVAL FOR MEN

**.de** GESAMT MANN

**MEZZA GAMBA € 20**

**.en** HALF-LEG **.de** HALBES BEIN

**GAMBA TOTALE € 25**

**.en** TOTAL LEG **.de** GESAMT BEIN

## SOLARIUM

**DA 9 A 12 MIN.: €12.00**

**DA 13 A 15 MIN.: €15.00**